Trans
REVISTA TRANSCULTURAL DE MÚSICA
TRANSCULTURAL MUSIC REVIEW
ISSN:1697-0101
www.sibetrans.com/trans
SIBE Sociedad de Etnomusicología

TRANS 26 (2022)
RESEÑAS / REVIEWS

Yasna Rodríguez Soto. *Mujeres en la música chilena: la invisibilización de un legado*. Santiago: Editoriales UDLA, 2018. 90 pp. ISBN: 978-956-402-888-0

Gabriela Goñi Montenegro (Universidad Católica de Valparaíso)

En su primer título, ganador del concurso "Publica tu Tesis" de la Escuela de Periodismo de la Universidad de las Américas, la periodista musical y locutora Yasna Rodríguez busca mostrarnos que, pese a las desavenencias, las injusticias históricas y la marcada supremacía masculina, existe un legado musical importante por parte de las músicas chilenas.

Con foco principalmente en el género rock, Rodríguez hace un recorrido por la historia de la música chilena en el contexto mundial, con una breve mención al siglo XIX, saltando luego a mediados del siglo XX y llegando a la actualidad, siempre desde la perspectiva de las mujeres, bajo una mirada crítica y feminista.

Para respaldar su tesis, la autora se apoya en datos estadísticos, fuentes bibliográficas, webgráficas y entrevistas a figuras fundamentales y autoridades en el tema (tanto por estar insertes en el mundo musical, como por cumplir la labor de musicólogues, periodistas, etc.). Entre las personas entrevistadas encontramos a la cantautora y creadora del Ruidosa Fest, Francisca Valenzuela; las coordinadoras de los festivales Udara y Femfest, Ilse Farías y Carola Ozaus respectivamente; Denise, vocalista de Aguaturbia; la periodista Matilda Svensson; la periodista y escritora Marisol García; y la rockera y musicóloga Guadalupe Becker, recaudando la autora opiniones y experiencias personales. Por este considerable y diverso registro, el libro es una fuente recomendable para las investigadoras que quieran indagar en el tema en cuestión.

El texto es presentado por medio de citas textuales a las fuentes mencionadas, que Rodríguez hila creando una narrativa coherente, organizada en capítulos con apartados, primando por sobre todo las voces de las músicas, protagonistas del relato. Cabe mencionar que, en algunas ocasiones, la relación entre el contenido de los apartados y sus respectivos títulos se hace algo difusa. Por ejemplo, el titulado "Las mujeres en el mundo del rock" está más dedicado a folcloristas y mujeres en el ámbito clásico; "Evolución de la mujer en la música chilena" contiene una cita a Fabio Salas (2012) que ocupa la mitad del espacio de la sección, que brevemente hace referencia al tema en

Esta obra está sujeta a la licencia de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 España de Creative Commons. Puede copiarla, distribuirla y comunicarla públicamente siempre que cite su autor y la revista que lo publica (TRANS-Revista Transcultural de Música), agregando la dirección URL y/o un enlace a este sitio: www.sibetrans.com/trans. No la utilice para fines comerciales y no haga con ella obra derivada. La licencia completa se puede consultar en http://creativecommons.org/choose/?lang=es_ES

This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International license. You can copy, distribute, and transmit the work, provided that you mention the author and the source of the material, either by adding the URL address of the article and/or a link to the web page: www.sibetrans.com/trans. It is not allowed to use the work for commercial purposes and you may not alter, transform, or build upon this work. You can check the complete license agreement in the following link: http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/

cuestión; y en “El *rock and roll* desembarca en Chile”, se desvía hacia el tema de la invisibilización y los estereotipos machistas en el presente, que son abordados en capítulos posteriores dedicados a este tópico. Sin embargo, la prosa es en general fácil de seguir y de lectura amena.

Las palabras del escritor Fabio Salas, tomadas de su libro *Mira niñita: Creación y experiencias de rockeras chilenas* (2012), tienen una marcada presencia, no solo en el apartado “Evolución de la mujer en la música chilena”, sino en el texto en general. Sin embargo, no deja de llamar la atención que la voz del autor tenga tal presencia, pues, si bien el título constituye bibliografía “obligatoria” al hablar del tema que se trata, el escritor incurre constantemente en actitudes que son problematizadas directamente por la misma autora y por muchas de las trabajadoras de la música entrevistadas y citadas, y que además le valieron una tajante crítica por parte de la musicóloga feminista Laura Jordán (2012). Por ejemplo, el autor se refiere repetidamente al físico de artistas chilenas y extranjeras con calificativos como sensual, erótica, musa, ninfa, etc. Aquí, un extracto que Rodríguez toma textualmente del número, sin contestarlo críticamente, en el que Salas se refiere a la cantante Denise (quien además era menor de edad en la fecha señalada): “Esta artista conjugó muchas cosas que hasta ese minuto, 1970, no se conocían en la música popular chilena: una presencia erotizada y exótica, desparpajo y extraversión y una altanería escénica que nunca se había manifestado en los escenarios locales” (p 45). A su vez, Salas “chaquetea” a artistas como Javiera Parra, Moyeni Valdés y Denise Malebrán, cuestionando su autenticidad, contrastando esta postura con el desgarrador testimonio de esta última, citado extensamente en el texto de Rodríguez, que precisamente hace alusión a los constantes cuestionamientos que ha enfrentado a lo largo de su carrera.

No obstante, *Mira niñita...* es también un documento de registro importante, pues contiene extendidas transcripciones de entrevistas realizadas por Salas a Denise, Sol Domínguez, Arlette Jequier y Claudia “Flor” Sepúlveda, de las que Rodríguez toma extractos. A partir de esto, aparece esta intrincada e interesante interrogante: ¿de qué modo nos hacemos cargo, como autorxs e investigadorxs feministas, de este tipo de documentos, que, por un lado, mantienen visiones patriarcales, pero que, por el otro, nos proporcionan información valiosa y de utilidad?

A la musicóloga Guadalupe Becker, mencionada como entrevistada, la encontramos también entre las fuentes bibliográficas, con sus artículos “Las mujeres en la música chilena: diálogos entrecruzados con el poder” (2011) y “Rockeras en Chile: negación de la reivindicación” (2010), textos ineludibles al referirnos a las mujeres en el rock. Existe un tercer artículo de Becker, “La performance femenina: como evocación del Tabú” (2011), que no está presente entre las referencias, en el que la musicóloga hace una breve historización del rock de mujeres en Chile, que incluye nombres de artistas y un análisis del modo en que el género (*gender*) ha mediado en sus aproximaciones a la música. Podría hacerse un diálogo interesante con el libro aquí reseñado, ya que el panorama presentado por Becker llega hasta la década de los 2000, época en la que la musicóloga relata que aparece un movimiento en Chile de reivindicación de la figura de la mujer más explícito y politizado que en tiempos anteriores. Entonces, *Mujeres en la música chilena...* vendría a exponer la continuación de ese relato, que, según nos indican las fuentes y como bien señala Rodríguez, apunta a la profundización y expansión de las características recién mencionadas, con tintes marcadamente feministas.

Dos hitos ocurridos en la década recién pasada que representan este afán de reivindicación, son la creación de los festivales de música de mujeres, Ruidosa Fest y Udara Fest en el año 2016, en parte en respuesta a la escasa participación de mujeres en festivales mixtos. Rodríguez dedica el cuarto capítulo de su libro exclusivamente a estos festivales, (sumado el Femfest, creado el 2004), que presenta en las voces de sus coordinadoras. Esto sirve a la visibilización de tales espacios que son justamente de visibilización y que, como se apunta en el escrito, han sido vastamente ignorados por

los medios de comunicación oficiales, dedicando la autora un capítulo a la crítica de estos por su carácter androcéntrico y sexista, desde su posición de periodista. Rodríguez hace hincapié en el carácter político y reflexivo de los festivales, en los que se reúnen mujeres, no solo a escuchar e interpretar música, sino que a conversar y debatir sobre las problemáticas que enfrentan en el medio específicamente, y en la sociedad en general, constituyendo así espacios de autodeterminación.

Mientras los medios oficiales dan poco lugar a estos festivales, o tergiversan los dichos de sus coordinadoras (por ejemplo, el quincenario *The Clinic* en la entrevista a Carola Ozaus de Femfest citada en el texto), Rodríguez destaca la importancia de los medios independientes en la difusión, no solo de estos espacios alternativos, sino que además como aparadores de pluralidad y diversidad. De este modo, podemos tomar el escrito aquí reseñado como un llamado a les periodistas independientes a investigar en pos de hallar proyectos musicales de mujeres que están siendo invisibilizados y a ampliar estos lugares de difusión. *Mujeres en la música chilena…* vendría siendo un buen punto de partida para entrar a indagar en este mundo.

Sumándose a la prensa independiente, otros medios que son abordados en el libro son las redes sociales, en especial en referencia al fenómeno que fue el movimiento *#MeToo*, su paralelo chileno *#Niunamenos* y el hashtag australiano *Menomore*, exhibiéndose testimonios de abusos y acoso en general, y en el mundo de la música en particular. La autora argumenta que con estos movimientos y desde que empezó a estar el término "femicidio" presente en el día a día, se comenzó a hablar más de feminismo en Chile. En cuanto al ámbito de la música en específico, Rodríguez toma extensas citas de los testimonios de Francisca Valenzuela y Denise Malebrán, entre otras artistas, para poner de manifiesto la existencia de la supremacía masculina en el mundo de la música, siendo estos parte de los factores que impulsaron la creación de los festivales de música de mujeres y otras instancias que son de carácter separatista.

En sintonía con lo anterior, las siguientes líneas de autoría de la periodista musical Javiera Tapia, presentes en su artículo "Mujeres y música: roles obsoletos, sexismo e invisibilidad", publicado en el blog POTQ, son tomadas textualmente por Rodríguez el capítulo final:

> El hecho de enumerar algunas de las barreras a las que se enfrentan músicas de todo el mundo, en un día como hoy, no tiene que ver con victimizarlas. Es todo lo contrario. Es un homenaje. Un homenaje a aquellas que siguen haciendo lo que quieren a pesar de todas las dificultades que existen, a todas las compositoras que trabajan en su arte sin dejarse amedrentar por la violencia y la discriminación (en Rodríguez 2018: 78-79).

Efectivamente, al dedicarse a escribir sobre las dificultades mencionadas, Rodríguez hace homenaje a las músicas chilenas y de todo el mundo. Este tipo de publicaciones es parte de los numerosos catalizadores de cambios que, a pesar de la obstinada resistencia por parte de ciertos sectores, hemos estado viviendo en Chile desde la década pasada; hablar de cómo las músicas han logrado sortear este sinfín de dificultades y del tremendo y rico trabajo que están llevando a cabo, es una inspiración para todas las mujeres y para quienes pertenecemos a otras identidades de género marginalizadas. *Mujeres en la música chilena...* funciona como aparador de este trabajo, les recuerda a las músicas que no están solas y muestra que existen espacios de autodeterminación a los que se puede acudir, entregando de esta manera la posibilidad de formar redes y hacer crecer la comunidad. Así, conociendo los hitos ocurridos estos últimos años, vemos que el modo en que se relacionan las mujeres en general y como músicas en particular está modificándose de forma positiva. Al igual que Guadalupe Becker señaló once años atrás en "Rockeras en Chile: negación de la reivindicación" (2010), hoy sigue existiendo resistencia a la reivindicación y el reconocimiento del

legado de la figura de la mujer en el mundo de la música, pero, como nos muestra Yasna Rodríguez, unificando fuerzas, organizadas y con un renovado discurso político feminista, las músicas están haciendo que sus voces sean oídas.

BIBLIOGRAFÍA

Becker, Guadalupe. 2011. "Las mujeres en la música chilena: diálogos entrecruzados con el poder", *Revista Transcultural de Música*, 15, 1-27.

___2011. "La performance femenina: como evocación del Tabú", *Resonancias*, 28, 49-6.

___2010. "Rockeras en Chile: negación de la reivindicación", *Revista musical chilena*, 64, 103-115.

Jordán, L. 2012. "Mira Niñita. Creación y experiencia de rockeras chilenas. reseña del libro Mira Niñita. Creación y experiencia de rockeras chilenas, de Fabio Salas". *Resonancias*, 31, 105-110.

Salas, Fabio. 2012. *Mira niñita: Creación y experiencias de rockeras chilenas*. Santiago: Ediciones Universidad Alberto Hurtado.

Cita recomendada

Goñi Montenegro, Gabriela. 2022. Reseña de Yasna Rodríguez Soto. *Mujeres en la música chilena: la invisibilización de un legado. TRANS-Revista Transcultural de Música/Transcultural Music Review* 26 [Fecha de consulta: dd/mm/aa]

Esta obra está sujeta a la licencia de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 España de Creative Commons. Puede copiarla, distribuirla y comunicarla públicamente siempre que cite su autor y la revista que lo publica (TRANS-Revista Transcultural de Música), agregando la dirección URL y/o un enlace a este sitio: www.sibetrans.com/trans. No la utilice para fines comerciales y no haga con ella obra derivada. La licencia completa se puede consultar en http://creativecommons.org/choose/?lang=es_ES